

*Chers Valdôtains émigrés,*

J'ai l'honneur de vous adresser en mon nom et au nom des habitants de Châtillon et des administrateurs communaux la bienvenue dans notre pays. Cette journée sera pour vous, chers amis émigrés, l'occasion de revoir parents, amis et cette terre à vous si chère que vous avez dû laisser autrefois pour partir à la recherche d'un travail.

C'est donc une occasion de revoir avec émotion, mais aussi avec une joie immense les lieux où, encore enfants, vous jouiez. Et que de souvenirs vous reviendront à l'esprit en visitant notre exposition "Jeux et jouets traditionnels du Val d'Aoste" où vous pourrez voir tous ces objets simples mais pleins de suggestion qui ont accompagné tant de moments heureux de votre enfance !

Une pensée toute particulière encore à tous ces émigrés qui nous ont quittés et que nous rappelons avec beaucoup de nostalgie.

Je souhaite vivement que cette journée passée avec la population de Châtillon puisse vous faire sentir la chaleur de notre Petite Patrie si chère à nous tous.

Châtillon, le 11 août 1991

*Le Syndic*

*Guglielmo Piccolo*